

SYDDANSK UNIVERSITET

STUDIEORDNING FOR

**Propædeutisk sprogundervisning i  
Græsk og Latin**

DET HUMANISTISKE FAKULTET

2015

## Indholdsfortegnelse

|  |    |
|--|----|
| Faglig del.....  | 3  |
| I. Bestemmelser for kurserne i propædeutisk sprogundervisning..... | 3  |
| A. Mål og forudsætninger.....                                      | 3  |
| § 1. Propædeutisk sprogundervisning.....                           | 3  |
| § 2. Principper for valg af undervisnings- og prøveformer .....    | 4  |
| § 3. Forløbsmodel - Placering af undervisning og eksamen.....      | 7  |
| § 4. Eksamensoversigt .....  | 8  |
| II. Beskrivelse af kurserne.....                                   | 9  |
| § 5. Propædeutisk Græsk Ia.....                                    | 9  |
| § 6. Propædeutisk Græsk Ib .....                                   | 10 |
| § 7. Propædeutisk Græsk II.....                                    | 12 |
| § 8. Propædeutisk Græsk III.....                                   | 13 |
| § 9. Propædeutisk Latin Ia .....                                   | 15 |
| § 10. Propædeutisk Latin Ib.....                                   | 17 |
| § 11. Propædeutisk Latin II.....                                   | 18 |
| § 12. Propædeutisk Latin III .....                                 | 20 |
| III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser.....                    | 22 |

## Faglig del

### I. Bestemmelser for kurserne i propædeutisk sprogundervisning.

I henhold til § 12 stk. 2 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne og Styrelsens godkendelse i brev af 25. marts 2010 udbydes propædeutisk sprogundervisning i græsk og latin.

#### A. Mål og forudsætninger

##### § 1. Propædeutisk sprogundervisning

Formålet med de propædeutiske kurser er at bibringe de studerende, hvis centrale fag eller sidefag omfatter krav om græsk- og/eller latinkundskaber svarende til gymnasialt A-niveau, de nødvendige sproglige kompetencer. Kurserne *Propædeutisk Græsk Ia og Ib* og *Propædeutisk Latin Ia og Ib* giver desuden studerende ved religionsstudier mulighed for at opnå den propædeutiske sprogtilenelse, der er en forudsætning for afviklingen af prøve i *Originalsprogsbaseret emne*, hvilket er en betingelse for at opnå undervisningskompetence i *Religion* i gymnasieskolen.

Kurserne hører under studienævn for Historie, Klassiske studier og Marinarkæologi og er knyttet til censorkorpset for Klassisk filologi.

## § 2. Principper for valg af undervisnings- og prøveformer

### Principper for valg af undervisnings- og prøveformer

I kurserne afspejler den studerendes studieaktiviteter de kompetencer, der kræves ved eksamen. Det er den enkelte undervisers ansvar at sikre, hvordan aktiviteterne hænger sammen med fagets mål og eksamensform.

Eksamensformerne er valgt efter følgende kriterier:

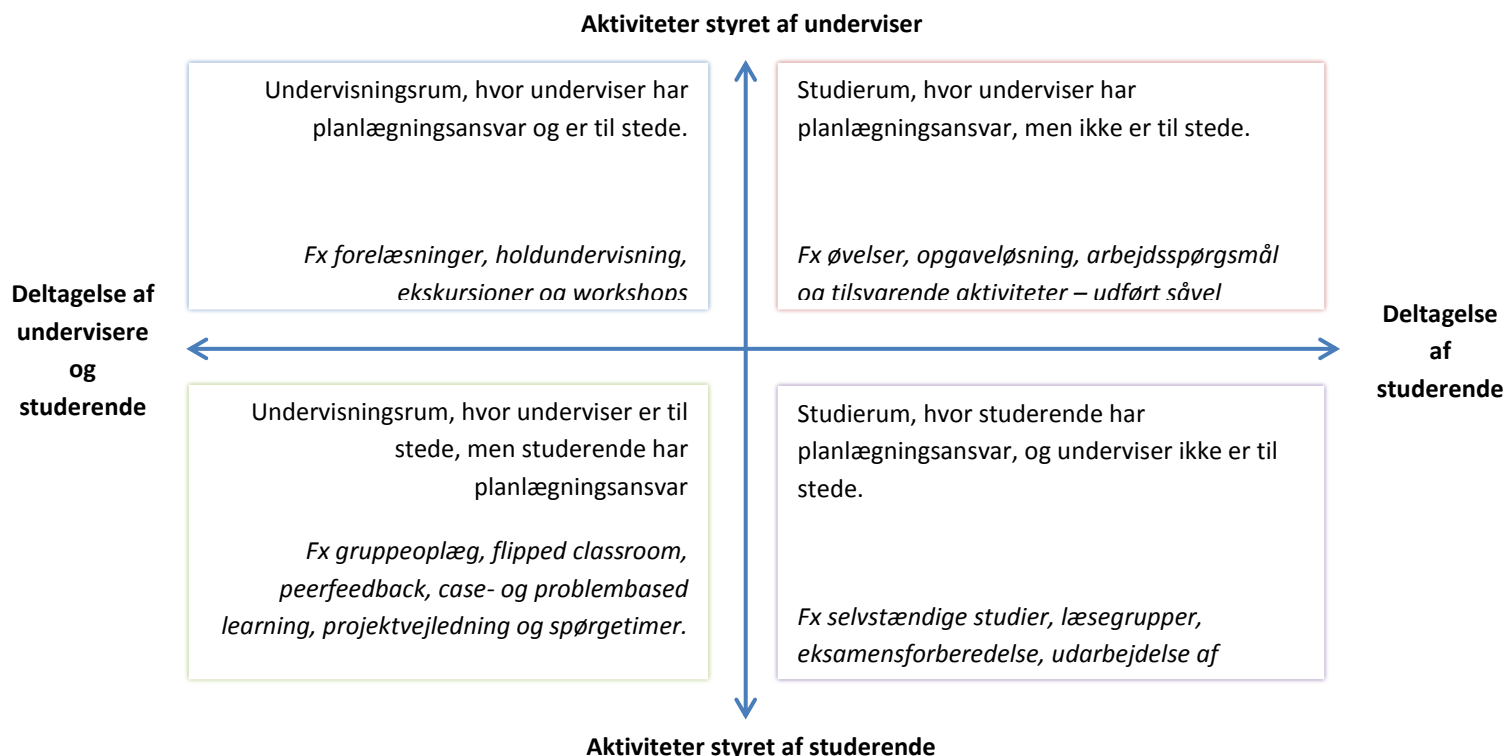
Undervisningsdeltagelse er valgt for at sikre den studerendes regelmæssige, aktive og tilfredsstillende deltagelse i den grundlæggende indføring i det latinske/græske sprogs grammatik og morfologi.

Den mundtlige prøve er valgt for at teste den studerendes evne til at overskue et bredere fagområde inden for latin/græsk.

### Humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning

Humanioramodellen er en platform for udvikling og udformning af aktiverende undervisning og aktiv læring på det Humanistiske Fakultet. Hermed udmønter humanioramodellen Syddansk Universitets principper for uddannelse: aktiverende undervisning og aktiv læring. Modellen tager udgangspunkt i, at aktiv læring realiseres gennem deltagelse i flere forskellige former for undervisning og aktiviteter. Den viser samtidig, hvordan undervisningen kan være aktiverende på forskellig vis.

Humanioramodellen baserer sig på, at forskellige former for undervisningsaktiviteter foregår i forskellige "rum", der defineres af underviseres og studerendes respektive roller og ansvar. Modellen synliggør, at den studerende har forskellige opgaver og roller i løbet af sit studium, herunder at deltage i forskellige aktiviteter og bidrage med en varieret af leverancer.



Studerendes studieaktiviteter organiseres og rammesættes i fire rum:

Underviseren planlægger og gennemfører aktiverende undervisning, herunder

- involverer alle fire rum under hensyntagen til det enkelte fags målbeskrivelse
- tydeliggør hvilket ansvar studerende har i forhold til deltagelse i de forskellige rum
- støtter studerendes tilegnelse af studiekompetence til at arbejde i de forskellige rum

Underviseren reflekterer således over hvilke aktiviteter, der kan foregå i de fire rum, og hvordan aktiviteterne hænger sammen med fagets mål og udprøvning. Uddannelsens ledelse sikrer, at de studerende samlet set har aktiviteter i alle fire rum i hvert semester, samt at underviserens særlige kompetencer og styrkeområder udnyttes bedst muligt i implementeringen af modellen.

Modellen synliggør, at studerende har forskellige former for ansvar, opgaver og roller knyttet til deltagelse i de forskellige studieaktiviteter. Det forventes, at den studerende leverer forskellige typer produkter og ydelser i de forskellige rum. Den studerende bliver således bevidst om og fortrolig med forskellige studieaktiviteter og opgaveformer.

### **Undervisningsrum, hvor underviser har planlægningsansvar og er til stede**

Dette undervisningsrum vil typisk indeholde forelæsninger og holdundervisning med aktiverende elementer, ekskursioner og workshops, hvor studerende deltager aktivt ved for eksempel at stille spørgsmål, reflektere, tage noter og bidrage til diskussioner i grupper og i plenum.



*Her kan eksempelvis **summemøder, refleksionsspørgsmål, quizzes, udfærdigelse af begrebskort**, mm. være aktiverende elementer, som underviseren kan gøre brug af.*

### **Studierum, hvor underviser har planlægningsansvar, men ikke er til stede**

Dette studierum vil typisk kunne indeholde gruppearbejde, øvelser, opgaveløsning og tilsvarende aktiviteter, som er rammesat af underviseren, og hvor den studerende deltager aktivt.



*Eksempler på aktiviteter kan være arbejde med **arbejdsspørgsmål til pensum, logbøger, bidrag til blogs eller wikier, indsamling af materiale til egen eller gruppes portfolio, feltarbejde** mm.*

### **Undervisningsrum, hvor underviser er til stede, men studerende har planlægningsansvar for konkrete delaktiviteter**

Dette undervisningsrum vil typisk kunne indeholde gruppeoplæg, vejledning og spørgetimer og lignende aktiviteter inden for rammerne af kurset. Den studerende deltager aktivt ved for eksempel at afholde studenteroplæg, respondere på medstuderendes oplæg evt. med varierende opponenter, tage initiativ til og forberede vejledning. I alle tilfælde kan der være tale om individuelt såvel som gruppebaseret arbejde.

➡ Dette undervisningsrum kan eksempelvis rumme **gruppeoplæg, flipped classroom, peerfeedback, case- og problembased learning, projektvejledning og spørgetimer.**

**Studierum, hvor studerende har planlægningsansvar, og underviser ikke er til stede**

➡ Dette studierum indeholder den studerendes **selvstændige studier**, aktiv deltagelse i **selvorganiserede læsegrupper og fælles eksamensforberedelse**, udarbejdelse af **opgaver** og andre studieprodukter.

Humanioramodellen er en overordnet model, som gælder for alle uddannelser, som er hjemmehørende under Det Humanistiske Fakultet. Modellen er både en beskrivelse af eksisterende praksis på de humanistiske uddannelser, hvor aktiverende pædagogiske former allerede spiller en stor rolle, og et pejlepunkt i forhold til den videre udvikling af undervisningen på fakultetet. Studienævnet for den enkelte uddannelse afgør i detaljen, hvordan modellen kommer til udtryk i den pågældende uddannelse.

I nedenstående skema er markeret de undervisningsrum/studierum, som de studerende aktiveres i, i de enkelte discipliner.

| Uddannelsens discipliner | Undervisningsrum                                  | Studierum   | Undervisningsrum  | Studierum  |
|--------------------------|---|---|---|--|
|                          | Underviser har planlægningsansvar og er til stede | Underviser har planlægningsansvar og er <u>ikke</u> til stede | Studerende har planlægningsansvar, underviser er til stede  | Studerende har planlægningsansvar, underviser er <u>ikke</u> til stede |
|                          | F.eks. forelæsninger, holdundervisning            | F.eks. gruppearbejde, øvelser, opgaveløsning                  | F.eks. studenteroplæg, flipped classroom, case- og problembased learning, peer-feedback, projektvejledning og spørgetimer | F.eks. selvstændige studier  |
| <b>1. semester</b>       |   |   |   |  |
| Propædeutisk Græsk I     | √   | √   |   |  |
| Propædeutisk Latin I     | √   | √   |   |  |
| <b>2. semester</b>       |   |   |   |  |
| Propædeutisk Græsk II    | √   | √   |   |  |
| Propædeutisk Latin II    | √   | √   |   |  |
| <b>3. semester</b>       |   |   |   |  |
| Propædeutisk Græsk III   | √   | √   |   |  |
| Propædeutisk Latin III   | √   | √   |   |  |

### § 3. Forløbsmodel - Placering af undervisning og eksamen

#### Propædeutikkurserne

| Undervisningsfag          |                               |            |             |             |             |           |
|---------------------------|-------------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|-----------|
| Titel på undervisningsfag | Disciplin-ansvarligt institut | Beskr. i § | 1. semester | 2. semester | 3. semester | ECTS-vægt |
| Propædeutisk Græsk Ia     | IH                            | 5          | 4*          |             |             | 10        |
| Propædeutisk Græsk Ib     | IH                            | 6          | 2           |             |             | 5         |
| Propædeutisk Græsk II     | IH                            | 7          |             | 4*          |             | 10        |
| Propædeutisk Græsk III    | IH                            | 8          |             |             | 4*          | 10        |
| Propædeutisk Latin Ia     | IH                            | 9          | 4*          |             |             | 10        |
| Propædeutisk Latin Ib     | IH                            | 10         | 2           |             |             | 5         |
| Propædeutisk Latin II     | IH                            | 11         |             | 4*          |             | 10        |
| Propædeutisk Latin III    | IH                            | 12         |             |             | 4*          | 10        |

Endvidere tilbydes følgende generelle studieunderstøttende aktiviteter:

\* øvetimer ved instruktør – i alt 2 t/u pr. semester

## § 4. Eksamensoversigt

### Propædeutikkurserne

| Undervisningsfag:      | Prøve, henvisninger m.v. |                |                  |              |           |            |
|------------------------|--------------------------|----------------|------------------|--------------|-----------|------------|
|                        | Prøveform                | Censur         | Prøvens varighed | Vurdering    | ECTS-vægt | Beskr. i § |
| Propædeutisk Græsk Ia  | Undervisningsdeltagelse  | Intern, 1 eks. | -                | B/IB         | 10        | 5          |
| Propædeutisk Græsk Ib  | Undervisningsdeltagelse  | Intern, 1 eks. | -                | B/IB         | 5         | 6          |
| Propædeutisk Græsk II  | Mundtlig                 | Intern, 2 eks. | 20 min.          | 7-trinsskala | 10        | 7          |
| Propædeutisk Græsk III | Mundtlig                 | Ekstern        | 20 min.          | 7-trinsskala | 10        | 8          |
| Propædeutisk Latin Ia  | Undervisningsdeltagelse  | Intern, 1 eks. | -                | B/IB         | 10        | 9          |
| Propædeutisk latin Ib  | Undervisningsdeltagelse  | Intern, 1 eks. | -                | B/IB         | 5         | 10         |
| Propædeutisk Latin II  | Mundtlig                 | Intern, 2 eks. | 20 min.          | 7-trinsskala | 10        | 11         |
| Propædeutisk Latin III | Mundtlig                 | Mundtlig       | 20 min.          | 7-trinsskala | 10        | 12         |



## II. Beskrivelse af kurserne

### § 5. Propædeutisk Græsk Ia

(Introductory Greek Ia)

**a. Undervisningens omfang:**

4 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 10 ECTS

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør

2 timer

**b. Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til grammatik
- elementært kendskab til græsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- kendskab til det centrale græske ordforråd på et elementært niveau

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse lettere originaltekster på græsk med brug af ordbog, grammatik og evt. paralleloversættelse
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

**c. Undervisningsfagets indhold**

I de første to uger af forløbet undervises i almen grammatik evt. efter forudgående screeningstest. Herefter omfatter undervisningen en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af lettere græske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

*Undervisningsrum, hvor underviser har planlægningsansvar og er til stede*

Hovedparten af undervisningen er baseret på tekstgennemgang i plenum, vekslende med øvelser, herunder tests, der laves og gennemgås i timerne.

*Studierum, hvor underviser har planlægningsansvar, men ikke er til stede*

Aktiv deltagelse i timerne forudsætter, at de studerende gennemlæser de græske tekster, inden de bliver gennemgået. Øvelser og tests kan ligeledes lægges uden for undervisningstiden.

**e. Pensum:**

Et begyndersystem eller tilsvarende materialer udvalgt af underviser eller en kombination heraf.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv, regelmæssig og tilfredsstillende undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse) samt de syv skriftlige øvelser i løbet af semesteret. Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af den udbudte undervisning. Med *tilfredsstillende* forstås at minimum fem ud af de syv skriftlige øvelser (herunder den syvende) bedømmes til "bestået".

Prøveform: Undervisningsdeltagelse  
Censur: Intern prøve med én eksaminator  
Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 10 ECTS

**Reeksamen:**

Der udleveres 1) et tekststykke på ca. 1/3 normalside, hvoraf enkelte sætninger eller perioder oversættes samt 2) 4-5 spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform: Skriftlig prøve  
Computer: Skal benyttes  
Varighed: 2 timer  
Hjælpe midler: Tilladt: Ordbøger og grammatikker  
Censur: Intern prøve med to eksaminatorer  
Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 10 ECTS

## § 6. Propædeutisk Græsk Ib

(Introductory Greek Ib)

**a. Undervisningens omfang:**

2 timer ugentligt i 1. semester  
Vægtning: 5 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Religionsstudier. Deltagelse i undervisningen forudsætter sideløbende deltagelse i kurset Propædeutisk Græsk Ia.*

**b. Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- kendskab til det græske ordforråd, herunder fagrelevante begreber

Færdigheder

Den studerende kan

- identificere, hvad ord, begreber og sætninger i en græsk tekst er oversat med i en paralleloversættelse
- give en ordret oversættelse (kontroloversættelse) af disse
- læse græske tekster med dansk eller engelsk paralleloversættelse

**c. Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen omfatter træning i læsning af græske originaltekster af varierende sværhedsgrad med paralleloversættelse. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

**e. Pensum:**

Fagrelevante originaltekster udvalgt af underviser.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv og regelmæssig undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse). Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af de udbudte timer.

Prøveform: Undervisningsdeltagelse

Censur: Intern prøve med én eksaminator

Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 5 ECTS

**Reeksamen:**

Der udleveres et tekststykke på ca. 1 normalside med paralleloversættelse til dansk eller engelsk. Der prøves i 1) kontroloversættelse af 3-4 sætninger eller perioder samt 2) enkelte spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform: Skriftlig prøve  
Computer: Skal benyttes  
Varighed: 1 time  
Hjælpemidler: Tilladt: Ordbøger og grammatikker  
Censur: Intern prøve med to eksaminatorer  
Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 5 ECTS

**§ 7. Propædeutisk Græsk II**

(Introductory Greek II)

**a. Undervisningens omfang:**

4 timer ugentligt i 2. semester

Vægtning: 10 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.*

*Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Græsk Ia eller Græsk på gymnasialt C-niveau.*

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør 2 timer

**b. Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til græsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- alment kendskab til det centrale græske ordforråd

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse originaltekster på græsk med brug af ordbog og grammatik
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

**c. Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af græske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

**e. Pensum:**

10 ns. græske originaltekster udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Der prøves i oplæsning, oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen (på gult kladdepapir). Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst.

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| Prøveform:    | Mundtlig prøve                    |
| Varighed:     | 20 min. inkl. censur              |
| Forberedelse: | 20 min.                           |
| Hjælpemidler: | Alle hjælpemidler inkl. internet  |
| Censur:       | Intern prøve med to eksaminatorer |
| Bedømmelse:   | 7-trinsskala                      |
| Vægtning:     | 10 ECTS                           |

## **§ 8. Propædeutisk Græsk III**

(Introductory Greek III)

**a. Undervisningens omfang:**

4 timer ugentligt i 3. semester  
Vægtning: 10 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.  
Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Græsk II eller Græsk på gymnasialt B-niveau.*

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør

2 timer

**b. Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til sprogets grammatik, stilistik og metrik
- elementært kendskab til de vigtigste græske genrer og forfattere

Færdigheder

Den studerende kan

- oplæse, oversætte og kommentere en græsk tekst
- læse originaltekster på græsk med brug af ordbog og grammatik
- indsætte græske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

**c. Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i græsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af græske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

**e. Pensum:**

20 ns. græske originaltekster, prosa såvel som poesi, udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen.

Karakteren gives i henhold til gradsopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Der prøves i oplæsning (metrisk oplæsning ved poesi), oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i

bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen (på gult kladdepapir). Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

|               |                                  |
|---------------|----------------------------------|
| Prøveform:    | Mundtlig prøve                   |
| Varighed:     | 20 min. inkl. censur             |
| Forberedelse: | 20 min.                          |
| Hjælpemidler: | Alle hjælpemidler inkl. internet |
| Censur:       | Ekstern prøve                    |
| Bedømmelse:   | 7-trinsskala                     |
| Vægtning:     | 10 ECTS                          |

## § 9. Propædeutisk Latin Ia

(Introductory Latin Ia)

### a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 10 ECTS

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør

2 timer

### b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til grammatik
- elementært kendskab til latinsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- kendskab til det centrale latinske ordforråd på et elementært niveau

Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske
- læse lettere originaltekster på latin med brug af ordbog, grammatik og evt. paralleloversættelse
- indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

### c. Undervisningsfagets indhold

I de første to uger af forløbet undervises i almen grammatik evt. efter forudgående screeningstest. Herefter omfatter undervisningen en forskningsbaseret indføring i latinsk

morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af lettere græske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

**e. Pensum:**

Et begyndersystem eller tilsvarende materialer udvalgt af underviser eller en kombination heraf.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv og tilfredsstillende undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse) samt de syv skriftlige øvelser i løbet af semesteret. Med *tilfredsstillende* forstås at minimum fem ud af de syv skriftlige øvelser (herunder den syvende) bedømmes til "bestået".

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| Prøveform:  | Undervisningsdeltagelse         |
| Censur:     | Intern prøve med én eksaminator |
| Bedømmelse: | Bestået / ikke bestået          |
| Vægtning:   | 10 ECTS                         |

**Reeksamen:**

Der udleveres 1) et tekststykke på ca. 1/3 normalside, hvoraf enkelte sætninger eller perioder oversættes samt 2) 4-5 spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| Prøveform:    | Skriftlig prøve                   |
| Computer:     | Skal benyttes                     |
| Varighed:     | 2 timer                           |
| Hjælpemidler: | Tilladt: Ordbøger og grammatikker |
| Censur:       | Intern prøve med to eksaminatorer |
| Bedømmelse:   | Bestået / ikke bestået            |
| Vægtning:     | 10 ECTS                           |



## § 10. Propædeutisk Latin Ib

(Introductory Latin Ib)

### a. **Undervisningens omfang:**

2 timer ugentligt i 1. semester

Vægtning: 5 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Religionsstudier. Deltagelse i undervisningen forudsætter sideløbende deltagelse i kurset Propædeutisk Latin Ia.*

### b. **Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- kendskab til det latinske ordforråd, herunder fagrelevante begreber

Færdigheder

Den studerende kan

- identificere, hvad ord, begreber og sætninger i en latinsk tekst er oversat med i en paralleloversættelse
- give en ordret oversættelse (kontroloversættelse) af disse
- læse latinske tekster med dansk eller engelsk paralleloversættelse

### c. **Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen omfatter træning i læsning af latinske originaltekster af varierende sværhedsgrad med paralleloversættelse. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

### d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Holdundervisning med arbejdsformer, der forudsætter den studerendes aktive deltagelse.

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

### e. **Pensum:**

Fagrelevante originaltekster udvalgt af underviser.

### f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

### g. **Eksamensbestemmelser:**

Disciplinen består ved aktiv og regelmæssig undervisningsdeltagelse i den pågældende undervisning. Ved *aktiv* forstås at man deltager i de med undervisningen forbundne aktiviteter (inkl. almindelig forberedelse). Med *regelmæssig* forstås deltagelse i min. 80 % af de udbudte timer.

Prøveform: Undervisningsdeltagelse  
Censur: Intern prøve med én eksaminator  
Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 5 ECTS

**Reeksamen:**

Der udleveres et tekststykke på ca. 1 normalside med paralleloversættelse til dansk eller engelsk. Der prøves i 1) kontroloversættelse af 3-4 sætninger eller perioder samt 2) enkelte spørgsmål vedrørende grammatisk beskrivelse af teksten; heraf vedrører mindst ét syntaktisk analyse og mindst ét morfologisk analyse.

Prøveform: Skriftlig prøve  
Computer: Skal benyttes  
Varighed: 1 time  
Hjælpe midler: Tilladt: Ordbøger og grammatikker  
Censur: Intern prøve med to eksaminatorer  
Bedømmelse: Bestået / ikke bestået  
Vægtning: 5 ECTS

**§ 11. Propædeutisk Latin II**

(Introductory Latin II)

**a. Undervisningens omfang:**

4 timer ugentligt i 2. semester

Vægtning: 10 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.*

*Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Latin Ia eller Latin på gymnasialt C-niveau.*

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør

2 timer

**b. Målbeskrivelse:**

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til latinsk grammatik, såvel morfologi som syntaks og semantik
- alment kendskab til det centrale latinske ordforråd
- alment kendskab til udtale af klassisk latin

## Færdigheder

Den studerende kan

- bruge fagets almindeligt anvendte redskaber, såsom ordbøger og grammatikker, trykte såvel som elektroniske

## Kompetencer

Den studerende får

- evne til at oversætte kortere latinske originaltekster til dansk vha. fagets redskaber
- evne til at læse latinske originaltekster op
- evne til at indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

### c. **Undervisningsfagets indhold**

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i latinsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af latinske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

### d. **Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

### e. **Pensum:**

10 ns. latinske originaltekster udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

### f. **Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen. Bedømmelsen bestået/ikke bestået markerer, om de generelle og disciplinspecifikke kompetencer samlet set beherskes i tilstrækkelig grad.

### g. **Eksamensbestemmelser:**

Der prøves i oplæsning, oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen (på gult kladdepapir). Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

|               |                                  |
|---------------|----------------------------------|
| Prøveform:    | Mundtlig prøve                   |
| Varighed:     | 20 min. inkl. censur             |
| Forberedelse: | 20 min.                          |
| Hjælpemidler: | Alle hjælpemidler inkl. internet |
| Censur:       | Ekstern prøve                    |

Bedømmelse: 7-trinsskala  
Vægtning: 10 ECTS

## § 12. Propædeutisk Latin III

(Introductory Latin III)

### a. Undervisningens omfang:

4 timer ugentligt i 3. semester

Vægtning: 10 ECTS

*Dette kursus er kun obligatorisk for studerende fra Klassiske studier.*

*Deltagelse i eksamen forudsætter bestået eksamen i Propædeutisk Græsk II eller Græsk på gymnasialt B-niveau.*

Faglige studieunderstøttende aktiviteter:

Øvetimer ved instruktør 2 timer

### b. Målbeskrivelse:

Undervisningen tilrettelægges med fokus på de centrale læringsmål for de studerende som anført nedenfor. Dette understøttes af den valgte eksamensform (se pkt. g. nedenfor), der fremmer og udprøver de studerendes viden og færdigheder på følgende punkter:

Viden

Den studerende har

- alment kendskab til sprogets grammatik, stilistik og metrik
- elementært kendskab til de vigtigste latinske genrer og forfattere

Færdigheder

Den studerende kan

- oplæse, oversætte og kommentere en latinsk tekst
- læse originaltekster på latin med brug af ordbog og grammatik
- indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst

Kompetencer

Den studerende får

- evne til selvstændigt at oversætte latinske originaltekster til dansk vha. fagets redskaber
- evne til at læse latinske originaltekster op, prosa såvel som poesi, herunder metrisk oplæsning
- evne til at kommentere latinske tekster
- evne til at indsætte latinske tekster i deres historiske og kulturelle kontekst samt perspektivere til eftertidens brug af teksterne

### c. Undervisningsfagets indhold

Undervisningen indbefatter en forskningsbaseret indføring i latinsk morfologi, syntaks og semantik som middel til læsning og oversættelse af latinske originaltekster. Tekstgennemgangene kan perspektiveres og uddybes med monumenter og faglitteratur.

**d. Undervisnings- og arbejdsformer:**

Undervisningen tilrettelægges på en sådan måde, at den understøtter humanioramodellen for aktiv læring og aktiverende undervisning beskrevet i § 2. Ved undervisningens start oplyser underviseren de studerende om, hvorledes studieaktiviteterne organiseres.

**e. Pensum:**

20 ns. latinske originaltekster, prosa såvel som poesi, udvalgt af underviser. Ved beregning af pensum gælder, at 1 side svarer til 1.300 bogstaver eller 25 verslinjer. Den studerende eksamineres i det pensum, der er gældende for den eksamenstermin, hvor den studerende tilmelder sig eksamen.

**f. Bedømmelseskriterier:**

Der lægges vægt på, i hvilken grad den studerendes præstation lever op til målbeskrivelsen.

Karakteren gives i henhold til gradopfyldelsen af målbeskrivelsen, som beskrevet i karakterskalabekendtgørelsen.

**g. Eksamensbestemmelser:**

Der prøves i oplæsning (metrisk oplæsning ved poesi), oversættelse, sproglig analyse samt indholdsforståelse af et opgivet tekststykke. Hvert af disse elementer indgår i bedømmelsen, dog således at hovedvægten lægges på oversættelsen og den sproglige analyse. Ca. 1/3 normalside udleveres til eksaminanden ved forberedelsestidens begyndelse. Til eksaminationen må kun medbringes håndskrevne noter, der er taget under forberedelsen (på gult kladdepapir). Der må IKKE skrives i den trykte eksamenstekst; det er dog tilladt at sætte skanderingsmærker.

|               |                                  |
|---------------|----------------------------------|
| Prøveform:    | Mundtlig prøve                   |
| Varighed:     | 20 min. inkl. censur             |
| Forberedelse: | 20 min.                          |
| Hjælpemidler: | Alle hjælpemidler inkl. internet |
| Censur:       | Ekstern prøve                    |
| Bedømmelse:   | 7-trinsskala                     |
| Vægtning:     | 10 ECTS                          |

### **III. Ikrafttræden og overgangsbestemmelser**

Nærværende studieordning er udarbejdet i henhold til § 12 stk. 2 i bekendtgørelse nr. 1520 af 16. december 2013 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne og Styrelsens godkendelse i brev af 25. marts 2010 udbydes propædeutisk sprogundervisning i græsk og latin.

Studieordningen har virkning for studerende immatrikuleret 1. september 2015 eller senere. Der afholdes sidste gang eksaminer efter den hidtidige studieordning ved sommereksamen 2016.

Studerende, der har påbegyndt studiet efter tidligere studieordninger, og som ønsker at overgå til nærværende ordning, sender ansøgning til studienævnet herom.

Når en studerende er overgået til ny studieordning, er det ikke muligt efterfølgende at vende tilbage til en tidligere ordning.

Indstillet til godkendelse af Studienævn for Historie, Klassiske Studier og Marinarkæologi d. 28. januar 2015. og den 23. juni 2015.

Godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 2. juli 2015.